

Pañcanagarī literally means 'a multitude of five towns'. Five small localities might have been collected into one for the smoothness of administration.

Place-names ending in Nauyoga

Nauyoga :

Literally meaning 'a place for parking boats' it signifies 'a harbour'. Following are the place-names which have been termed as 'nauyoga' or harbour.

1. *Cūḍāmaṇi*³⁴⁶ (No. 52, L. 28):

Literally meaning 'a jewel worn by men and women on the top of the head' it denotes 'the best or most excellent'.³⁴⁷ Combined with its epithet nauyuga, Cūḍāmaṇi signifies 'the best of harbours'.

2. *Nagaraśrī* (No. 52, L. 28):

Literally Nagaraśrī means 'the glory of the town'. Combined with its epithet nauyoga it means 'the harbour of Nagaraśrī'. It seems to have been an important part of the town.

3. *Praḍāmāra* (No. 52, L. 29):

It has also been described as a nauyoga.³⁴⁸ The meaning of Praḍāmāra is difficult to explain. It seems to be the Sanskritised form of the Prakrit Paḍāmāra, i.e. a place where clothes or tents are found in abundance or it may signify 'a harbour of "pāla-boats"'.³⁴⁹

Place-names ending in Kaṭaka

Kaṭaka :

It is formed from the root √kaṭ to surround, to encompass, to cover and means a 'royal camp'.³⁵⁰

There is only one such place-name with the suffix 'Kaṭaka' which is as follows :

. . . . *Kaṭaka* (No. 29, L. 12) :

The first part is not clearly legible. Sircar takes it to be bhrāṭṛi³⁵¹ but does not seem to be correct as it yields no sense with the word Kaṭaka. The donated land is mentioned to have been given to the Chandoga (Sāmavedin) brāhmaṇa Varāha-svāmin, an inhabitant of this Kaṭaka.³⁵²